Martes

18 de noviembre de 2008

NÚMERO 1835 LAÑO VI

# La Opinión DE GRANADA

PRECIO 1€
www.laopiniondegranada.es
DIRECTOR ANTONIO CAMBRIL

Este diario utiliza pel reciclado al 80,5%

HOY CON LA OPINIÓN

Cerámica en miniatura GRATIS



#### PIDE LA FERIA PARA LA CAPITAL

Torres Hurtado: «Las instalaciones de Fermasa son de tercera división, no pueden competir con otros recintos» ▶10



#### SEGÚN EL SINDICATO MÉDICO

El hospital Virgen de las Nieves mantiene cerradas 130 camas por obras que se iniciaron en verano •4

EL GOBIERNO ANDALUZ SE REÚNE HOY EN EL PARQUE DE LAS CIENCIAS

# Las obras del metro de Granada crearán mil puestos de trabajo

**INVERSIÓN** Chaves destaca que el metropolitano dará un empujón a la economía de la provincia



**PROYECTO** El nombramiento de David Aguilar como máximo responsable del Milenio, prácticamente decidido ▶ 2 y 3



HUÉTOR VEGA

#### Un policía local denuncia a un concejal por «humillarlo»

III «Si te digo que te cuadres, te cuadras», le ordenó el edil de Seguridad Ciudadana al agente, según la denuncia judicial » 5

**FINANCIACIÓN** 

#### Diputación crea un fondo para ofrecer préstamos a los municipios

III Un acuerdo con la Consejería de Gobernación permite a los ayuntamientos acceder a pequeños créditos **6** 

### Detenido Txeroki, el etarra que dinamitó el proceso de paz

El jefe militar de ETA fue arrestado en Francia y De Juana Chaos quedó en libertad en Belfast tras pagar 5.000 libras de fianza > 28 a 31

MEMORIA HISTÓRICA



#### Querella contra los diez jueces que paralizaron las exhumaciones

III Una nieta del presidente del Gobierno de la II República Juan Negrín denuncia por «prevaricación» a los magistrados de la Audiencia Nacional » 32



En Otura, Residencial Monte Ébano, III fase 46 viviendas unifamiliares independientes con piscina

#### VISITA VIVIENDA PILOTO

ducha / bañera hidromasaje
terima flotante
aira acondicionado
instalación de alarma
videoportero
cancela y portón garaje automátiza.

sancela y portón garaje automatizados lesde 177 m² útiles y 500 m² de parcela ara vivienda de 4 dormitorios)

l lujo también puede ser accesible





Problève: Inmobiliaria Ginte y Giner S.A. U. Fasé en consuluction. Las cardidades entregadas durante la ejecución de la obra estada glarante la ejecución de la obra estada glarante la ejecución de la obra estada glarante la consulución de la obra estada glarante la ejecución de la obra estada ejecución de la obra ejecu

## Granada

Infraestructuras. El Gobierno autonómico se reúne hoy en la capital

## Chaves subraya el potencial del metro como revulsivo contra la crisis

El presidente andaluz apunta que se crearán mil puestos de trabajo gracias a los 400 millones de inversión para la puesta en marcha de los casi 16 kilómetros del metropolitano

Mil puestos de trabajo y 400 millones de euros de inversión para la construcción del metro. Las cifras reflejan para Chaves el impulso que la obra pública puede tener contra la crisis económica.

#### II DIEGO MÁRQUEZ. Granada

► Frente a la crisis, inversión pública. Es lo que están defendiendo distintas administraciones para fomentar las infraestructuras y con ellas la reactivación económica. Manuel Chaves, presidente de la Junta de Andalucía, apuntó ayer en Granada que el metro servirá, además de para revolucionar el transporte de la capital y el área metropolitana, para dar un empujón a la economía de la provincia en los próximos años.

En presencia del rector, Francisco González Lodeiro, señaló que el metropolitano es "un proyecto que también está contribuyendo al dinamismo económico de la ciudad, a través de una inversión que asciende a 400 millones de euros y la creación de mil puestos de trabajo"

Universidad y Junta firmaron un convenio para "conciliar los intereses" de ambas para el paso del metro por los Paseíllos, permitiendo la contratación del único tramo que queda pendiente de iniciar sus obras: el Villarejo-Méndez Núñez. A principios de 2009, todos los tramos estarán en obras.



Discurso. Manuel Chaves, durante su alocución de anoche en la Normal a un nutrido grupo de altos cargos de la Junta. RUIZ DE ALMODÓVAR

El rector señaló que "ha sido duro" llegar a la firma de ayer entre el consejero de Obras Públicas, Luis García Garrido, y él mismo. Pero reconoció que facilitará el transporte de profesores y estudiantes entre tres campus de vital importancia como serán Aynadamar, Fuentenueva y el PTS. Y de estos con el área metropolitana. Poco de lo que se anunció ayer sobre el acuerdo y el propio metro fue

Cabe resaltar el "marco de colaboración" del que habló Chaves en el último punto de su discurso anoche en la Normal: científicos de la Universidad abordarán, en colaboración con la Consejería de Obras Públicas y Transportes de la Junta, "cuestiones relacionadas con el transporte público ferroviario, geLas obras de los talleres se iniciaron ayer en el polígono de Maracena con un presupuesto de 15 millones de euros ología y geotecnia, e integración urbana". El metro no sólo será el metro, sino las calles que se adecentarán a su paso. El impacto económico de su construcción fue reseñado por Chaves en el día en el que se iniciaron las obras de los talleres por 15 millones de euros.

C

Comente esta noticia en...

www.laopiniondegranada.es

### Educación inaugura la ampliación de Hostelería

► El presidente andaluz tuvo ayer una densa jornada de trabajo en la capital. Llegó por la tarde para ra li instituto Hurtado de Mendoza donde inauguró el más importante centro de formación hostelera de Andalucía tras la ampliación para ese cometido del instituto de la carretera de Armilla.

La consejería de Educación, cuya titular, Teresa Jiménez, acompanó en todo momento ayer al presidente, ha invertido 5,13 millones de euros para las nuevas instalaciones de la Escuela de Hostelería y Turismo. El centro tiene capacidad para escolarizar a 660 alumnos de Bachilerato y ciclos formativos. Se han llevado a cabo obras de mejora sobre una superficie de unos 5.000 metros cuadrados para crear espacios como los talleres de cocina o de pan.



Cocina. Chaves y Jiménez recorrieron las instalaciones de la escuela. R. A.



## «Fermasa es una feria de tercera división» JOSÉ TORRES HURTADO • ALCALDE DE GRANADA | PÁGINA 10

44

## Zarrías entrega un borrador del Milenio al alcalde en una reunión de 5 minutos



Gaspar Zarrías (c), en Granada, en una imagen de archivo. RUIZ DE ALMODÓVAR

II P. E. / D. M. Granada

▶ El vicepresidente de la Junta de Andalucía, Gaspar Zarrías, entregó ayer al alcalde de Granada, José Torres Hurtado, un documento sobre la composición y funcionamiento del futuro consorcio del Milenio, que dirigirá los actos de celebración en 2013 de la fundación del Reino. "Tan sólo me ha dado un borrador", manifestó ayer el regidor a La Opinión a su salida del encuentro.

La cita fue fugaz. A las nueve y media de la noche, el alcalde granadino abandonó la casa consistorial de la plaza del Carmen tras haber mantenido una reunión de "cinco minutos" con el vicepresidente andaluz, según relató el propio Torres Hurtado a las puertas del Consistorio. "Ha venido, me ha hecho entrega del escrito y se ha marchado rápidamente", dijo.

Buena sensación. La sensación del regidor tras la breve entrevista fue "buena", si bien señaló a este diario que, antes de expresar su opinión sobre la composición del consejo rector del Milenio, debía "analizar" el contenido de las páginas que le dio Zarrías y darlas a conocer al equipo de gobierno de la ciudad.

Horas antes, el regidor granadino había manifestado a los periodistas que estaba "a la espera" de mantener un encuentro con Zarrías para tratar "todos los temas del Milenio" y los posibles acuerdos sobre este asunto que se adoptarían en el Consejo de Gobierno que la Junta de Andalucía celebrará hoy en el Parque de las Ciencias.

Sobre el conjunto de medidas para la celebración del Milenio, un acontecimiento para conmemorar los mil años del Reino, el alcalde afirmó que la relaciones con la Junta en este sentido "no son malas" y esperaban "llegar a acuerdos para la capital".

Pero Torres Hurtado tenía la sensación de que la reunión con el vicepresidente daría para más. En concreto, por la mañana explicó que hablarían sobre el soterramiento del metro a su paso por el Zaidín "como petición de

## El ex rector David Aguilar, prácticamente confirmado para dirigir el consorcio gestor

▶ El que ha sido rector de la Universidad de Granada hasta principios de este año, David Aguilar, es el máximo aspirante a encabezar la dirección técnica del consorcio que se encargará de gestionar las actividades que se organizarán con motivo de la celebración del Milenio en el año 2013. Según distintas fuentes de la Junta, el nombramiento estaría prácticamente confirmado.

La Opinión intentó contactar anoche en varias ocasiones con el ex rector pero fue imposible localizarle. De las decisiones que tome hoy el Consejo de Gobierno, saldrá, entre otras cuestiones, la for-



David Aguilar CH V

ma que tomará este ente consorcial. Bien podría ser una fundación con un director-gerente o un patronato con un presidente. Por encima de este cargo que dirigirá el consejo, con presencia de entidades públicas y privadas, se situaría un cargo político de primer nivel.

Las informaciones sobre el nombramiento de David Aguilar se difundieron en los círculos políticos granadinos hace ya dos meses. Desde entonces, Aguilar ha mantenido una total discreción sobre un cargo que se le ofreció primero desde instancias provinciales del PSOE y la Junta de Andalucía.

#### El Consejo de Gobierno aprobará hoy las primeras partidas

▶ Las inversiones siempre preocupan, sobre todo en un momento en que empezaban a tardar propuestas presupuestadas sobre la organización de la celebración del Milenio del Reino de Granada en 2013. La efeméride será la protagonista inevitable del Consejo de Gobierno que se celebra hoy en el Parque de las Ciencias de Granada, lugar elegido tras su ampliación con la cuarta fase de sus instalaciones.

Esta mañana, a las once horas, el presidente andaluz se reunirá con sus consejeros en las instalaciones del Parque, como gesto simbólico que tiene, entre sus escasos precedentes, la reunión del año pasado para apoyar la candidatura de la Alhambra a maravilla del mundo.

Antes de esta reunión, que en principio estaba prevista en el Palacio de Carlos V, la Junta de Andalucía cumplió el trámite, como adelantó Manuel Chaves hace un mes, de verse con el alcalde y el rector en relación con temas que afectarán, de un modo u otro, al Milenio.

los ciudadanos" ante la posibilidad de que la infraestructura se convierta en "un punto negro" de tráfico para el barrio zaidinero y perjudique a la circulación.

Otros temas que el alcalde quería desbloquear eran el proyecto de la zona deportiva del Estadio de la Juventud o el distribuidor norte, un asunto que ya está "prácticamente resuelto" y a la espera de concretar el acuerdo formalmente y por escrito tras un pacto verbal con los técnicos de la Junta de Andalucía. "Si hay

Torres Hurtado pensaba que la reunión daría para más y preveía tratar otros temas bloqueados

tiempo hablaremos del Plan General de Ordenación Urbana (PGOU)".

Las esperanzas de José Torres Hurtado para desbloquear estos proyectos de la ciudad se vieron truncadas tras el breve paso de Gaspar Zarrías por el Ayuntamiento.

#### SANIDAD. EL SAS ANUNCIA QUE EL NUEVO PLAN DE ALTA FRECUENTACIÓN COMENZARÁ EN DICIEMBRE



La unidad de Oncología de la décima planta del hospital general será abierta próximamente. CH. VALENZUELA

## El Virgen de las Nieves mantiene 130 camas cerradas desde el verano

El Sindicato Médico sostiene que el hospital no cuenta con espacio para afrontar el invierno III Salud sólo reconoce 45 unidades clausuradas y dice que las abrirá el día 1

El sindicato médico de Granada señala que tres meses después de finalizar el verano más de 130 camas del complejo hospitalario siguen cerradas. Entretanto, la dirección del hospital dice que sólo se trata de 45 unidades.

#### III S.G.C. Granada

▶ Se acercan las peores olas de frío y más de 130 camas distribuidas por todo el complejo hospitalario Virgen de las Nieves permanecen cerradas, muchas ellas por obras iniciadas en verano, según denunció ayer el Sindicato Médico de Granada, SIMEG. En concreto, el hospital general, antiguo Ruiz de Alda, mantiene clausuradas dos plantas: la décima, con 60 camas, cerrada por completo, y la cuarta, parcialmente sellada, que afectada en 30 umidades.

Una de las alas de la última planta, dedicada a Oncología y ampliada recientemente, continúa también clausurada provisionalmente mientras se analiza la calidad del aire y se logra un nivel adecuado libre de bacterias que puedan afectar a pacientes inmunodeprimidos, en condiciones muy débiles.

La otra zona de la décima, destinada a Hematología, está a la espera de que finalicen las obras de remodelación. Por otro lado, la



Proyecto. Entrada del hospital Virgen de las Nieves. RUIZ DE ALMODÓVAR

cuarta planta, dedicada a Urología y Digestivo mantiene un total de 30 unidades cerradas.

En el hospital Materno Infantil, las obras mantienen en suspenso la actividad parcial de dos plantas: la primera, de Ginecología, donde 28 camas permanecen clausuradas, y la segunda, una división de la séptima planta, dedicada a Pediatría, en la que se encuentran 15 unidades cerradas. "Lo más curioso es que el área de Ginecología del Maternal se cerró el pasa-

do 1 de julio, pero aún no hemos visto llegar ni un martillo, ¿dónde están las obras?", cuestionan desde del Sindicato Médico.

"Los enfermos operados son llevados a Reanimación, en la sexta planta, porque no tienen sitio; además, la falta de camas ha derivado en aglomeraciones en Urgencias", añaden desde el colectivo, que alerta de la fragilidad de la situación del complejo hospitalario frente a la demanda que surge en invierno. "Han empezado las

olas de frío y aún no se ha mencionado ningún Plan de Frecuentación para hacer frente a la gran cantidad de enfermos respiratorios que van a llegar", advierten.

Previsión. Para la dirección gerencia del complejo hospitalario, el aumento de pacientes a causa de las olas de frío no va a desbordar los servicios de Urgencias. Según la dirección, el número de camas cerradas en el hospital ge-

#### Il Reunión de la Profesión Médica de Andalucía

▶ Decanos de las Facultades de Medicina de toda Andalucía, el presidente del Consejo Andaluz del Colegio de Médicos, representantes de los MIR y miembros de los sindicatos profesionales de la comunidad, la Real Academia Andaluza de Medicina, así como federaciones de consumidores participarán el próximo viernes, día 21 de noviembre, en la II Reunión de la Profesión Médica de toda Andalucía. El encuentro, previsto a las doce del mediodía, tratará acerca de la crisis de las plantillas del SAS y su incidencia en la calidad asistencial, así como sobre los nuevos planes de estudio en Medicina, que se verán afectados por el próximo plan

Por la tarde del mismo día 21, está prevista una nueva reunión del Consejo Andaluz de Colegios de Médicos, con los presidentes de las entidades de todas las provincias. La jornada terminará con la toma de posesión de Javier de Teresa Galván, como nuevo presidente del Colegio Oficial de Médicos de Granada, y José Antonio Lorente Acosta, como vicepresidente del mismo

#### El caso más curioso

es el de Ginecología en el Maternal, cerrada en julio pero sin que aún hayan empezado las obras, dice el Simeg

neral se reduce a 45 unidades, que previsiblemente estarán abiertas para el próximo 1 de diciembre, cuando entre en funcionamiento el Plan de Alta Frecuentación, que se pone en marcha cada año en la misma fecha.

El objetivo del proyecto es acumular mayores recursos profesionales, especialmente de médicos bronquiópatas, y técnicos, para atender los problemas respiratorios que pueden derivarse de las bajada de temperaturas. En este sentido, señala el Servicio Andaluz de Salud, las enfermedades más prevalentes son: cardiopatía isquémica, insuficiencia cardíaca, reagudizaciones de pacientes con neumopatías crónicas, descompensaciones por procesos infecciosos de vías respiratorias altas v bajas, así como enfermedades cardiopulmonares crónicas.

"No hay motivo de alarma, el 1 de diciembre entrará en vigor el Plan, como todos los años, para que no se produzcan avalanchas", explicaron fuentes del complejo hospitalario.

Comente esta noticia en...
www.laopiniondegranada.es

TRIBUNALES. EL AGENTE SE SIENTE "ACOSADO" Y "COARTADO" PARA DESEMPEÑAR SU CARGO

## "Si te digo que te cuadres, te cuadras, ¿lo entiendes?"

Un policía local de Huétor Vega denuncia en el juzgado al concejal de Seguridad Ciudadana por humillarlo y amenazarlo con "quitarle la placa"

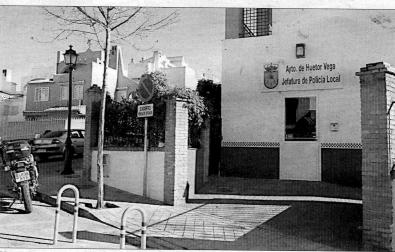
El agente califica de "desafiante y prepotente" la actitud del concejal al que ha denunciado por las presuntas amenazas y vejaciones que recibió cuando el edil lo llamó a un despacho del cuartel.

#### II PABLO MARISCAL. Granada

▶ Un policía local de Huétor Vega ha acudido a los tribunales para denunciar a su jefe político más directo, el concejal de Seguridad Ciudadana, José Carlos Pérez Ruiz (IU), por acoso, vejaciones y amenazas. El agente asegura que el edil lo tiene "en el punto de mira" y que "tiene miedo" a volver a encontrarse con él en la sede de la Jefatura de la Policía Local, donde tuvo lugar el incidente que dio origen a la denuncia. El escrito remitido al juzgado, al que ha tenido acceso este periódico, se presentó en el Decanato de La Caleta la última semana de octubre, informaron fuentes judiciales. De ahí pasó al Juzgado de Paz de Huétor Vega, cuyo titular lo devolvió a la capital al entender que los hechos deben ser investigado por un juez de instrucción.

Los roces entre el agente y el político de IU no son nuevos. El policía reconoce en su denuncia que el concejal le ha recriminado en varias ocasiones que vaya en contra suya y el político describe al funcionario como un colaborador del PP en el municipio, tal y como aseguró ayer a este periódico.

La tensión entre ambos estalló el pasado 20 de octubre. El policía local explica en su denuncia que el concejal lo llamó a un despacho de la Jefatura para expresarle "a voces" su malestar por el hecho de que no lo hubiera saludado en la calle cuando pasó delante del coche policial en el que el funcionario ha-



Mando. Sede de la Policía Local de Huétor Vega, donde ocurrieron los hechos. MIGUEL ÁNGEL MOLINA

cía labores de patrulla. Las palabras del edil son calificadas por el guardia como "irrespetuosas y amenazantes".

Según el agente, el edil le dijo: "A partir de ahora tú vas a ser mi subordinado, y yo para ti seré tu concejal y siempre que estés de uniforme me vas a saludar y si te digo que te cuadres, te cuadras ¿lo entiendes?" El policía confiesa que pasó miedo y que temía "una agresión" en el despacho, por lo que decidió salir a la zona común de la Jefatura para que sus compañeros fueran testigos de los hechos. El policía añade en su denuncia que antes de abandonar la oficina recibió una "amenaza" directa del concejal José Carlos Pérez: "Te tengo que quitar la placa y te voy a echar del cuer-

po en el momento que des un paso en falso".

El edil de IU, según recoge la denuncia, continuó con los insultos acusando al policía de filtrar a la prensa determinadas informaciones y advirtiéndole a voces que no le podía abrir un expediente "porque no tengo pruebas, pero te tengo ganas y te tengo en el punto de mira. A la mínima que cometas un fallo iré en busca tuya".

El policía explica en el escrito que no es la primera vez que el edil "arremete" contra él por su trabajo y añade que se siente "amenazado y coartado" para desempeñar su función de agente de la autoridad en Huétor Vega. En la denuncia aporta los datos de tres agentes que fueron "testigos" del incidente y revela que desde ese día vive en un "estado de ansiedad continuo" ante el temor de volver a encontrarse con el edil "

9

pmariscal@epi.es

Comente esta noticia en...

www.laopiniondegranada.es

## El edil niega las acusaciones y dice que denunciará al agente

▶ El concejal de Seguridad Ciudadana de Huétor Vega negó rotundamente todas las afirmaciones recogidas por este policía local en su denuncia. José Carlos Pérez reconoció que "llamó al orden" al agente porque al pasar a su lado "escupió por la ventanilla del coche patrulla", un gesto que el edil interpretó como un menosprecio a su persona. "Esta actuación no está

acorde con lo que esperan los ciudadanos de un agente de la autoridad", añadió Pérez. El concejal afirmó ayer que denunciará al policía porque "no cumple con su trabajo" y lo acusa de "sacar información de dentro del Ayuntamiento para pasársela al PP" y de "pegar carteles en el pueblo, delante de vecinos, a favor del PP, algo que va en contra del deber de sigilo".

SEGURIDAD. ES LA SEGUNDA VEZ EN UN MES QUE ALERTAN DE ESTE INCREMENTO

### Detectado un nuevo repunte de las denuncias falsas para cobrar el seguro

▶ El Cuerpo Nacional de Policía ha abierto diligencias contra el repunte de nuevos casos de denuncias falsas en Granada, entre ellas, la de un hombre que simuló el robo de 4.000 euros, joyas y material electrónico de su casa, en la que llegó incluso a producir daños intencionadamente para encubrir los hurtos.

La investigación pudo aclarar que el domicilio estaba deshabitado en el momento de la denuncia porque estaba en obras de reforma, informó la Policía en una nota.

Los agentes han descubierto otra denuncia falsa, esta vez de una mujer que fingió con todo lujo de detalles el robo con violencia de su bolso en el que llevaba unos 5.000 euros que acababa de retirar de un banco.

La Policía averiguó que la denunciante accedió a la sucursal bancaria del brazo del supuesto ladrón, al cual entregó en mano y sin resistencia alguna el dinero, nada más recibirlo en la ventanilla de la sucursal. Los agentes han detectado además durante las últimas semanas numerosas denuncias por daños en vehículos que finalmente resultan ser falsos, así como tirones inexistentes, e incluso demandas por robo de vehículos, todo ello con la pretensión de estafar a las compañías aseguradoras.

En uno de los casos, una mujer fue detenida tras denunciar una sustracción ficticia de un vehículo de alta gama que en realidad había alquilado con la intención de venderlo posteriormente en Marruecos.

■ LA OPINIÓN. Granada

Desde lo jondo

#### Mataix

penas hace unas horas que nos dejó el maestro de la fisiología, del buen comer, algo que asociamos a la salud, por lo tanto, el maestro (maestro es una palabra muy flamenca y que se utiliza como grado de respeto entre los artistas) de la salud en la nutrición, en la comida, porque somos lo que comemos, y cuanto más estudian la alimentación más relación encuentran entres las enfermedades más frecuentes en la actualidad y los hábitos alimenticios, el defensor a ultranza de la dieta mediterránea, esas palabras que llevan varios lustros brillando, el que exprimió del olivo hasta su corteza, sacándole todo el jugo al aceite de oliva, convirtiéndolo en uno de los productos más reconocidos a nivel internacional.

Mataix perteneció a ese poco poblado grupo de brillantes que han dejado una huella imborrable tras su paso por la tierra, porque un buen día tuvieron una brillante idea que cambió los hábitos de varios millones de personas y que consiguió que otros tantos generaran riqueza para este país. También le leí en su día una interesante entrevista en las páginas de esta casa, y me llamó la atención uno de sus comentarios con el que me sentí plenamente identificado, cuando aseveró que no entendía por qué en los buenos restaurantes no hacían huevos fritos, cuestión que achacaba a que eran baratos, pues, decía, en caso contrario seguro que los harían. Y es que Mataix encontraba esta comida, junto con los arenques y los ajos fritos, toda una delicia para el paladar, como nos pasa a unos cuan-

Después de la batalla de pésames, reconocimientos académicos, palabras de reconocimiento en la prensa, la triste despedida de sus familiares y todo cuanto acontece en el adiós de una persona de reconocido prestigio, queda la colosal obra de un hombre que, como tantos de los que han dejado huella en Granada, no era precisamente granadino (Granada está repleta de nombres ilustres que han engrandecido su historia más reciente llegados de Jaén, Murcia o Almería, especialmente), en su caso, yeclano de nacimiento, Mataix había fijado aguí su residencia, desde donde fue asesor en nutrición de varias consejerías, catedrático y director de la sección de Ciencias Biológicas en la Facultad de Ciencias, entre otros cargos.

El 'apóstol' del aceite de Oliva, como lo ha denominado la prensa, que abogaba por enseñarnos a comer a todos y por corregirnos hasta la forma de sentarnos en la mesa, no se va del todo porque, como dice el poeta Gallego-Tribaldos, "hay que morir dos veces para morirse del todo", y Mataix queda en la historia, en su obra y ese Instituto de Nutrición y Tecnología que lleva su nombre.

FERIAS. EL AYUNTAMIENTO DE ARMILLA NEGOCIA CON LA JUNTA LA AMPLIACIÓN DE LAS INSTALACIONES

## 'Fermasa es de tercera división, no puede competir con Málaga o Sevilla"

Torres Hurtado dice que no aportará más dinero a un "proyecto sin futuro" III El PSOE considera la postura del alcalde como muestra de "arrogancia y abuso de autoridad"

Fermasa no tiene el apoyo del alcalde de Granada, que quiere una feria de muestras "competitiva" como las de Sevilla o Málaga. El PSOE considera un desprecio las declaraciones del regidor.

► La Feria de Muestras de Armilla (Fermasa) no puede "competir" con los recintos de exposiciones de Sevilla o Málaga, según el alcalde de la ciudad, José Torres Hurtado. El regidor reafirma así su propuesta de construir en la capital un recinto que luche junto a "las grandes ferias" andaluzas por la celebración de importantes acontecimientos. Para Torres Hurtado, la de Armilla son unas instalaciones de "tercera división", que "no son competitivas para la ciudad".

"Todos sabemos de dónde sale

la financiación de las exposiciones que se desarrollan en Fermasa: de la Junta o Diputación, porque no atraen al inversor y no es un recinto adecuado. No vamos a poner dinero en un proyecto sin futuro", manifestó el alcalde, quien la semana pasada dijo que las instalaciones de Armilla eran "para pueblos" y "para hacer actos pequeños y sin gran repercusión".

Estas declaraciones recibieron las críticas del PSOE granadino, que las consideraron un desprecio. Para Torres Hurtado la reacción socialista responde a que "cuando uno mete el dedo en la llaga suele doler mucho".

Respuesta. El secretario general del PSOE de Granada, Francisco Álvarez de la Chica, consideró ayer las palabras del alcalde de Granda una muestra de "su arrogancia y abuso de autoridad, insultando a todos los ciudadanos de la provincia de Granada, olvidándose de que él mismo es natural de un pueblo y vive en otro".



Asistentes a una feria celebrada en Fermasa. J. P.

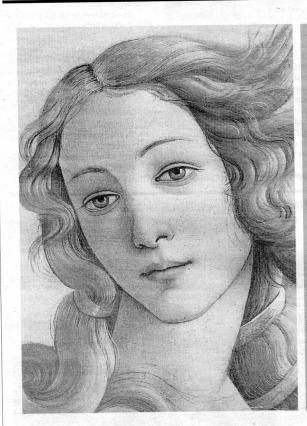
Álvarez de la Chica criticó en un comunicado la actitud "hostil" del regidor con el recinto ferial de Fermasa y afirmó que con esas declaraciones "no hace más que desprestigiarse a sí mismo". La actitud de Torres Hurtado denota que "no está a la altura de la institución a la que representa, pues estas declaraciones dañan la imagen del propio Ayuntamiento en el que están representados todos los granadinos". "Es un alcalde de tercera división y Granada no se merece un representante de este nivel", apuntó el responsable socialista.

> "No está a la altura de la institución a la que representa", dijo Francisco Álvarez de la Chica respecto al alcalde

El Ayuntamiento de Armilla mantiene negociaciones con la Junta de Andalucía para concretar la financiación de la ampliación de la Feria de Muestras. Los presupuestos andaluces para 2009 reflejan una partida de 240.000 euros para la redacción del estudio del proyecto, aunque éste no se elaborará mientras no se concrete la cantidad total de la que se dispondrá para ampliar la superficie actual.

Comente esta noticia en...

www.laopiniondegranada.es



#### Máster universitario en Restauración de pintura de caballete

Materiales y métodos [segunda edición]

Propone Departamento de Pintura. Facultad de Bellas Artes.

Dirigido a Licenciados/as en Bellas Artes, Historia del Arte, Ciencias. Diplomados/as en Restauración por las Escuelas de Conservación y Restauración de Bienes Culturales. Títulos Propios de Conservación y Restauración de Bienes Culturales con el título de Licenciados/as. Profesionales de la restauración (un máximo del 15% de las plazas)

Fechas de celebración Del 15 de enero al 17 de julio de 2009

Horario De lunes a viernes, de 9 a 15 h.

Duración 775 horas

Plazo de inscripción y solicitud de beca Hasta el 9 de enero de 2009 PLAZAS LIMITADAS

#### INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA

Edificio del Almirante. Placeta del Almirante, nº 1. (Albaicín). 18010. Granada Tel. 958241000 (Ext. 31181) Correo electrónico restauracionpintura@ugr.es Web www.ugr.es/local/restauracionpintura

#### INSCRIPCIÓN Y SOLICITUD DE BECA

Centro de Formación Continua. Avda. de la Constitución, 18. Edif. Elvira (Pasaje bajo) Tel. 958248900 I 958 244320. Correo electrónico cfcinfo@ugr.es Web http://continua.ugr.es





#### Canal Sur Radio celebra su XX aniversario

Canal Sur Radio celebró ayer su XX aniversario con una programación especial. El acto tuvo lugar en la Delegación de Gobierno de la Junta de Andalucía y durante el mismo se retransmitió parte de la programación desde la propia Normal. Al acto acudieron representantes de la vida política, como Antonio Cruz, subdelegado de Gobierno, o Jesús Huertas, delegado del Gobierno andaluz, en la imagen. FOTO: M. A. MOLINA

ECONOMÍA. LA BAJADA SE SITÚA POR ENCIMA DE LA MEDIA NACIONAL

# Las ventas de vehículos industriales caen más de un 50% en octubre

Sólo se matricularon 199 nuevos automóviles III Los todoterrenos se mantienen como el segmento con un mayor descenso

II EUROPA PRESS. Sevilla

Las ventas de vehículos industriales cayeron en octubre un 56,3% en Granada respecto al mismo periodo del año anterior, con 199 nuevos automóviles. En Andalucía la cifra alcanza el 52,3%, con 1.746 unidades adquiridas, lo que da continuidad a la tendencia del sector del automóvil, que se sitúa como uno de los que registra una mayor caída, teniendo en cuenta las cifras registradas en la matriculación de todoterrenos (-59,3%) y turismos (-43%).

Según los datos facilitados por la Federación de Asociaciones de Concesionarios de Automoción, Faconauto, esta cifra negativa supone un descenso superior al experimentado a nivel nacional, estimado en un 50,2%, con un total de 13.854 unidades vendidas.

Por provincias, Huelva es la que registra un mayor descenso de matriculaciones de vehículos industriales, con una caída de hasta el 66%, con 83 unidades vendidas. También, establecen un descenso en matriculaciones superior al 60% las provincias de Sevilla (-61,5%), con 345 unidades vendidas, y Córdoba (-61%), con 132 matriculaciones. Asimismo, con descensos de venta por encima de la media nacional se encuentra Granada, junto a Jaén y Cádiz.

A continuación, se sitúan las dos únicas provincias andaluzas con descensos en ventas inferiores a la media nacional, como son Málaga (-38,7%), con el mayor número de vehículos industriales vendidos en la región y Almería, con una caída de las ventas situada en el 35,1% en dicho sector.

VIII SEMANA DE LAS CIENCIAS. AMPLÍA LA DE FÍSICA

## El Museo del Padre Suárez abre una sala dedicada a la imagen

El Museo de Ciencias Padre Suárez cuenta desde hoy con un nuevo espacio dedicado a los orígenes de la fotografía y el cine. El centro ha ampliado su sala de física y química con la creación de un cuarto oscuro en el que albergará, entre otros objetos, una linterna mágica del siglo XIX, perteneciente a los fondos del instituto. La nueva sala será accesible para el público, dentro de las jornadas de puertas abiertas que organiza hoy el centro científico, con motivo de la VIII Semana de las Ciencias.

La linterna mágica es el instrumento precursor del cinematógrafo. Se trata de un aparato óptico consistente en una cámara oscura y un juego de lentes, acompañado de un soporte corredizo en el que se colocaban transparencias pintadas sobre placas de vidrio. La linterna que hoy se expondrá en el Museo es un modelo único en España. "Es un luminoscopio, una verdadera maravilla", señaló Luis Castellón, profesor del instituto y uno de los principales impulsores del Museo. Además, el nuevo espacio ofrecerá demostraciones de los anillos de Newton

El museo permanecerá abierto desde las diez de la mañana hasta la una del mediodía y contará hoy con la visita del delegado de Innovación, Ciencia y Empresa, Francisco Cuenca, así como la responsable provincial de Educación, Ana Gámez, entre otros. 

S. G. C. Granada



## Antonio A. Ruiz, decano de Comunicación y Documentación

Antonio Ángel Ruiz Rodríguez (izq.) tomó ayer posesión de su nuevo cargo de decano de la Facultad de Comunicación y Documentación de la Universidad de Granada. El acto se celebró en el Salón Rojo del Hospital Real. Ruiz Rodríguez es catedrático en la Facultad de Comunicación y Documentación. FOTO: RUIZ DE ALMODÓVAR



## Diálogo imposible

Andrés Aberasturi



a comparecencia de De Iuana en Belfast –a la espera a estas horas de encontrar un intérprete- y la detención en Francia de 'Txeroki', representante, al parecer, de la línea más dura de ETA (en ETA hay líneas duras, muy duras y las más duras, que nadie se engañe), han sido dos noticias importantes que han ocupado, y ojalá sigan ocupando, la cabecera de periódicos e informativos. Las biografías de ambos son sencillamente espeluznantes y a los hechos terribles de los que han sido protagonistas, habría que añadir esos pequeños detalles que definitivamente los clasifican como indignos representantes de la raza humana: desde el brindis por unos asesinados de De Juana, hasta la chulería de Txeroki que al parecer alardeaba de haber sido él quien mató recientemente en Francia a los dos jóvenes guardias civiles.

Pero junto a estas dos buenas noticias -magnífica la de la detención del presunto jefe de los comando de ETA- empiezan a

LA REALIDAD HA DEMOSTRADO QUE LA NEGOCIACIÓN, AUN **EXISTIENDO DOS** TENDENCIAS, NO CONDUCE A NINGUNA PARTE

surgir voces insinuando o diciendo claramente que tal vez ahora si sería el momento de negociar; se ha creado todo un ambiente –estoy seguro que bien-intencionado– favorable a la apertura de un nuevo proceso de diálogo aunque, escarmentados por el anterior, esta vez sin concesiones de ningún tipo y ofreciendo solo la alternativa de la desarticulación de la banda. El problema no es ya el de tropezar dos veces en la misma piedra sino el de creer que ETA es una organización que además de criminal no es homogénea, no

De esa creencia nace la teoría de los enfrentamientos internos que se quieren adivinar en el seno de la banda entre los partidarios de una línea más proclive

está formada por elementos igua-

AL ESTADO SÓLO LE OUEDA LA LUCHA POLICIAL Y ESPERAR A **OUE SEA LA BANDA** QUIEN DECIDA

ABANDONAR LAS ARMAS

a la negociación (con José Ternera) y otra dura que estaría encabezada por el hoy detenido 'Txeroki'. La realidad se ha encargado de demostrar una y otra vez que la negociación, aun admitiendo que existan estas dos tendencias y hasta precisamente porque tal vez existan, no conduce a ninguna parte. Mientras se negociaba con los "dialogantes", ETA se rearmaba, robaba munición, pistolas y explosivos hasta que presuntamente el mismo 'Txeroki' puso fin unilateral a la tregua con la bomba en la T-4. Y el problema es que siempre hay un Txeroki de repuesto, un iluminado sanguinario empeñado en perpetuar el mito de la lucha armada. Es cierto que hay presos hartos de todo esto, tan cierto como que los hay que acaban de empezar y en la memoria de todos están las escandalosas imágenes de algunos terroristas en la Audiencia Nacional desafiando con una chulería impropia no ya los magistrados sino a las propias familias de las víctimas.

Ya hemos visto demasiadas veces que la negociación es imposible, que ETA es hoy algo mucho más perverso y viciado que unos desaprensivos pseudo gudaris, que están infinitamente más cerca de una ser una organización mafiosa que una ban: da poética de asesinos. No hay nada que negociar porque ya sa ben de sobra lo único que pueden hacer: entregar las armas y luego hablaremos. Malo sería para todos que volviéramos a caer en la tentación urgidos por la paz de poner las dos manos sobre una mesa de diálogo cuando ya sabemos que ellos sólo enseñan una y porque en la otra tienen la pistola. Después de treinta años de democracia y varios intentos de acercamiento, al Estado sólo le queda la lucha policial y esperar a que sea la banda quien decida abandonar las armas. Que la democracia es hoy más fuerte y ETA más débil, no debería ser solo una frase sino una convicción íntima que guiara las acciones del Gobierno.

Fermín Bocos



#### **Justicia implacable**

l alevoso asesinato del joven madrileño Álvaro Ússia clama justicia. El fiscal debe ser implacable con los asesinos. Y el juez, también. Los tres porteros de la discoteca de la capital que le molieron a golpes hasta reventarle el corazón, deben pagar por su crimen. A los 18 años una vida no puede ser segada de la manera en la que le fue arrebatada por tres miserables cuva identidad hará bien la policía en revelar cuanto antes. Porque, siendo como son mayores de edad, ¿a qué viene la protección que supone facilitar solo las siglas de los apellidos de estos tres matones? ¿Quién quiere restar oprobio a quienes con su canallesco proceder han acabado con un muchacho que tenía toda una vida por delante?

A estas alturas de la noticia han trascendido suficientes detalles sobre el caso como para que las autoridades de Madrid reflexionen acerca de la negligente manera con la que llevan algunos asuntos que por ser de su competencia, también es suya la responsabilidad cuando algo falla. Como ha ocurrido en este caso.

El local en el que se desencadenaron los hechos -una discoteca que no debería estar abierta pues ni tenía el permiso ni el preceptivo seguro – acumulaba medio centenar de denuncias. La última, de la Policía Municipal. También ha trascendido que los porteros implicados en el crimen habían sido denunciados por su comportamiento brutal. Más aún: uno de ellos tiene antecedentes policiales. ¿Quién responderá por esta cadena de irregularidades? ¿El alcalde de Madrid? ¿Las autoridades regionales que establecen las normas pero se olvidan de la parte más importante: hacerlas cumplir? ¿La Delegación del Gobierno en la Comunidad de quien depende la policía que debería haber detenido a los porteros por estar implicados en otras palizas que fueron denunciadas pero quedaron olvidadas en alguna comisaría?

En los que llevamos de año, 66 personas han perdido la vida de manera violenta en Madrid. Más de la mitad eran jóvenes. En otras comunidades - Cataluña. Andalucía, Valencia, Galicia...por desgracia, este género de vio-lencia también es noticia frecuente. Leyes tenemos. Lo que se echa de menos son condenas ejemplares. Siento tener que escribirlo, pero en los últimos años, para los malos, siempre hay alguien que encuentran atenuantes. Ojalá no sea así en éste caso.

#### Frases selectas



José Blanco Vicesecretario general del PSOE

"El mensaje de la cumbre ha sido más Estado y menos mercado"



**Bill Clinton** Ex presidente de Estados Unidos

"Mi mujer sería una gran secretaria de Estado



Benedicto XVI Papa de la Iglesia Católica

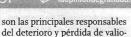
"Hay que ser testigos de la belleza, de la verdad, y de la alegría de ser cristianos'



**Novac Djokovic** 

"Tengo calidad para ser número 1"

#### Cartas al director



el planeta", se trata de una afir-

mación no demostrable, pero

El mismo Calderón sigue di-

ciendo que un estudio sobre

cambio climático sostiene que si

se deja de utilizar la fertilización

por carbón, es decir, la que está

basada en materia orgánica en

descomposición, para el año

2080 la producción agrícola

mundial se reduciría en un 16%.

Pero si se continúa con este mé-

todo, que contamina, sería solo

El problema es cómo detener

como opinable, respetable.

este círculo vicioso de degradasos suelos cultivables en todo

ción, pérdida de biodiversidad y cambio climático. ¿Lo será la agricultura sostenible? ¿Seremos capaces de alimentar a la población si en todo el planeta nada

#### Domingo Martínez Madrid

#### Huelga informática

apoya la huelga y manifes-Soy un informático que taciones del próximo 19 de noviembre. Somos cientos de miles de afectados y no vamos a permitir que eliminen nuestra titulación en los nuevos planes de estudio en toda España. Me gustaría que los medios de comunicación demostrasen su apoyo, ya que considero que la informática ha supuesto un gran avance en los medios de comunicación. Más información en http://www.huelgainformatica.es/

#### Agricultura sostenible contra la desertificación

Hasta hace poco nadie dudaba de que la agricultura ha sido a lo largo de la historia de la humanidad una de las actividades más importantes para su supervivencia y desarrollo. De continuar aumentado la mayor demanda de alimentos, los enfoques de la gestión de la tierra serán fundamentales para combatir el avance de los desiertos.

Según Julio Calderón, especialista en recursos naturales del Programa de Naciones Unidas para el Medio Ambiente, "las prácticas agrícolas insostenibles

más se practica agricultura sostenible?

#### Jorge González López

Las cartas dirigidas a esta sección deben te-ner un máximo de 20 líneas, estar firmadas y acompañadas de copia del DNI y teléfono de contacto. La Opinión de Granada se reserva el derecho de extractarlos, y de publicar o no, de acuerdo a criterios de calidad, interés y ac-tualidad.

#### Literatura. Por su versión de la obra 'La luna cuadrada', de Ghada Samman

El docente de Historia del Arte José Miguel Puerta obtiene el prestigioso reconocimiento, dotado con 16.000 euros

## Un profesor de la UGR logra el Premio Andaluz de Traducción

EL TRABAJO DE PUERTA HA SIDO EDITADO POR COMARES, QUE TAMBIÉN FUE PREMIADA EN LA PRIMERA EDICIÓN DEL CERTAMEN POR LA PUBLICA-CIÓN DE LA OBRA DE KEATS

'POEMAS', TRADUCIDA POR AN-

TONIO RIVERO TARAVILLO.

▶ El granadino José Miguel Puerta Vílchez ha ganado el IV Premio Andaluz de Traducción por su versión en castellano de la obra 'La luna cuadrada', de la autora sirio-libanesa Ghada Samman, una de las personalidades más importantes de la literatura árabe contemporánea. Según informó la editorial Comares, que ha publicado el libro, el galardón que concede la Consejería de Cultura está dotado con 16.000 euros, compartidos entre la labor de traducción y de edición, y tiene por objetivo promover la labor de traducción y apoyar a



Puerta, en el centro, durante una visita guiada en la Alhambra. RUIZ DE ALMODÓVAR

las editoriales andaluzas que apuestan por ella.

José Miguel Puerta es licenciado en historia del arte y doctor en filología árabe y, en la actualidad, es profesor titular del departamento de Historia del Arte de la Universidad de Granada. Anteriormente fue bibliotecario y traductor del Servicio en Árabe de la Agencia Efe, y es autor de los libros 'Los códigos de utopía de la Alhambra de Granada' (1990), 'Historia del pensamiento estético árabe. Al-Andalus y la estética árabe dásica' (1997) y 'La aventura del cálamo. Historia, formas y artistas de la caligrafia árabe' (2007), así como de diversos trabajos de investigación.

Colaboraciones. Puerta ha traducido también al español parte de la 'Paráfrasis al libro de la Poética de Aristóteles', de Averroes, el libro de Ghada Samman 'Beirut 75' (novela) y el poemario de Salah Niazi 'El viento'.

Entre sus colaboraciones en la prensaírabe, destacan versiones de textos de Federico García Lorca, Miguel Hernández, Luis García Montero, Juan Goytisolo y Antonio Muñoz Molina. Desde el año 2000 codirige la redacción de la Enciclopedia de la Cultura Andalusí, de la que ya han aparecido los volumenes 'Diccionario de autores y obras andalusíes, I' y 'Biblioteca de al-Andalus, III y IV'.

Por su parte, la editorial Comares también ganó este premio en su primera edición por la publicación de la obra de Keats 'Poemas', traducida por Antonio Rivero Taravillo. \* EFE, Sevilla

#### **Crítica**

## Una apuesta valiente

#### 'THE PERFECT HUMAN'

Autor: José Moreno Arenas.

Intérpretes: Carmen Ruiz, Juan Vinuesa, Rubén Molina, Fernando Olmedo, José Manuel Fernández, Soco Castillo, María del Carmen Martín, Yolanda López, Carmen Hernández.

**Vestuario:** Carmen Hernández.

**lluminación:** Juan de Dios Martín.

Dirección: Carmen Ruiz.

Compañía: Teatre'ves Teatro.

Teatro Alhambra - 15 de noviembre - Casi lleno.

#### **Bonifacio Valdivia**

a compañía Teatre'ves Teatro es una de las más activas de entre las que pueblan el mundo de la escena no profesional en Granada. Desde su formación en 2003 ha organizado jornadas, exposiciones y distintas colaboraciones relacionadas con el mundo del teatro. Además han puesto en escena un obra de Antonio Gala y otra de José Luis Alonso de Santos, hasta que encontraron en los textos del alboloteño José Moreno Arenas un lenguaje y unas propuestas escénicas en la que están interesados en investigar y volcados en dar a conocer. Es esta una apuesta valiente en la mejor línea del teatro aficionado. Fruto de ese quehacer que les honra y distingue fue este estreno en que con el título de "The Human Perfect" han recogido cuatro piezas distintas de ese autor.

El rótulo que han elegido para el espectáculo alude irónicamente a una constante presente en todo el teatro de Moreno Arenas, también en estas cuatro piezas: la desconfianza en el ser humano y en las formas sociales con las que se oculta, confunde o disimula. Para descubrirlo y desvelarlas acude a un conjunto de situaciones cotidianas en las que diversos estereotipos, que no personajes,

El título de la obra alude con ironía a un tema constante en el teatro del autor: la desconfianza en el ser humano

La primera parte de la pieza 'El aparcamiento' es un acierto de dirección e interpretación. Se observa soltura y entrega

proceden de una forma absurda porque llevan la iniquidad o la maldad que encierran hasta el extremo, amparados por alguna excusa hipócrita.

Claro. El lenguaje conciso y directo, que simplemente los identifica, se mezcla en esos textos con el paródico y extravagante de otros discursos. Así, desde el guiño de la 'pulga dramática', que vale para mostrar lo que de truco tienen las apariencias sensuales de una cantante, hasta la pieza más compleja de 'El aparcamiento', una galería de tipos (vigilante, gran

autoridad, reportero gráfico, banquero, político, cura o ultraderechista) ejercitan su crueldad hipócrita sobre otro conjunto de, más que débiles, desamparados comunes (parados, accidentado, inválido o espectadores).

Los de Teatre'ves, con Carmen Ruiz a la cabeza, han sabido entender ese teatro escueto y lo han puesto en escena con el único apoyo de unas pocas proyecciones al fondo, una mima utilería y un vestuario identificador de los tipos que encarnan con todo entusiasmo y más que buen hacer en algunos casos. Carmen Ruiz, Yolanda López y Carmen Hernández apuntan con claridad las cualidades interpretativas que el mejor teatro aficionado puede deparar.

La primera parte de la pieza 'El aparcamiento' es un acierto de dirección e interpretación. Cuando se observa esa soltura y entrega, poco importan los fallos propios de cualquier estreno en la sincronización del sonido o en las entradas y salidas, que se subsanarán. Toda la compañía salva con dignidad el reto de la dificultad intrínseca que los textos de Moreno Arenas presentan a pesar de su aparente simplicidad, o precisamente por ella, pero no el colofón final de los pasos de baile, sin duda un desahogo muy divertido para ellos, pero que podrían haber evitado. \*

#### Universidad

#### El Cine Club proyecta el documental 'Murderball'



Fotograma del filme. L. O.

► El aula magna de la Facultad de Medicina acoge una nueva función del Cine Club Universitario, que hoy a las 21.30 horas presenta 'Murderball' (EEUU, 2005), de Henry-Alex Rubin y Dana Adam Shapiro.

La cinta narra la historia de un grupo de personas amantes del 'murderball', una especie de rugby para tetrapléjicos altamente competitivo y fisicamente violento donde los jugadores 'tunean' sus sillas estilo coraza de gladiador o fantasía Mad Max.

El documental presenta el antes y después de estos jugadores, las historias particulares que los han llevado a su discapacidad, el dolor, la rabia y la lucha por adaptarse a su minusvalía. El equipo, en representación de estadounidense, que intenta competir en Atenas 2004. \* L. O. Granada

#### Cultura. Finaliza el plazo para las alegaciones

Un tribunal estadounidense estudia si la fragata española 'La Mercedes' estaba en misión comercial o militar cuando fue hundida en 1804

## Odyssey presenta nuevas pruebas sobre el tesoro

**ODYSSEY** MARINE EXPLORA-TION ENTREGÓ ANOCHE A UN TRIBUNAL DE TAMPA NUEVAS PRUEBAS SOBRE EL CASO OUE ENFRENTA A ESTA COM-PAÑÍA CAZATESOROS CONTRA ESPAÑA POR LA FRAGATA 'LA MERCEDES'

▶ La batalla legal sobre la pertenencia de los restos de lo que se presume que es la fragata española Nuestra Señora de las Mercedes, hundida en 1804, continúa en suelo estadounidense, después de que la empresa Odyssey Marine Exploration presentara ano-che nuevas pruebas a un tribunal de Tampa sobre el tesoro de 500.000 monedas de plata y oro (17 toneladas) hallado en mayo de 2007 que reclama España y que está valorado en 500 mi-

El plazo para la presentación de las pruebas en respuesta a un informe remitido por España el pasado 22 de septiembre vencía esta madrugada hora española. Dicho informe español insistía en que las pruebas demuestran que el barco del que Odyssey Marine Exploration extrajo el tesoro es 'La Mercedes', por lo que reclama el retorno a su custodia del cargamento. Pero la clave de la decisión judicial podría estar en determinar no tanto si se trata de los restos arqueológicos de 'La Mercedes', sino en si cuando naufragó iba en misión comercial o militar.

El Gobierno español defiende que los restos de 'La Mercedes' pertenecen a un cementerio marino y se encuentran protegidos por la Ley de Inmunidad de Soberanía Extranjera, un principio reconocido en el mundo.

Protocolos. El abogado estadounidense James Goold, que defiende los intereses de España, explicó en la respuesta enviada al tribunal de Tampa en septiembre que es "un hecho histórico" que 'La Mercedes', perteneciente a la Armada Española, se hundió tras entrar en combate con una fragata británica en aguas del Atlántico "con más de 250 españoles a bordo, entre marinos y ciudadanos". Según España, las pruebas son "abundantes y definitivas", a la vez que acusa a Odyssey de haber excavado en el suelo marino "en secreto" para extraer el tesoro, en lo que se conoció como la operación del 'Cisne negro'.

Por otro lado, la empresa estadounidense mantiene que "no hay nada que haga pensar que se trata de un cementerio militar marino o de un viejo navío" y que cumplió en la excavación subacuática con todos los proto-

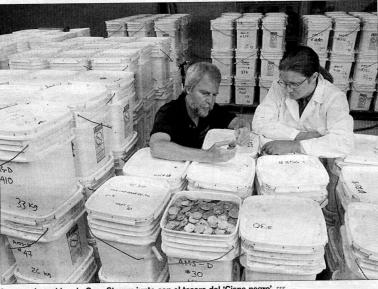


Imagen de archivo de Greg Stemm junto con el tesoro del 'Cisne negro'. EFE

#### LITIGIO

#### Perú se interesa por las monedas

 Un perito del Instituto Nacional de Cultura de Perú ha estado revisando estos días en Estados Unidos las piezas encontradas por la empresa Odyssey en 2007 ante la sospecha de que el tesoro del 'Cisne negro' pertenece a un navío que partió de un puerto peruano a principios de 1800.

Esto sucede después de que Perú presentara en agosto pasado una petición ante el tribunal de Tampa por la que solicitó ser parte del proceso iniciado por España y tener acceso a los bienes recuperados por Odyssey.

La fragata Nuestra Señora de las Mercedes, hundida por una flota británica en 1804, podría haber transportado el cargamento monetario de América hacia Cádiz en la época del rey Carlos IV, unos 17 años antes de la independencia de Perú. Las monedas habrían sido acuñadas en Lima, que precisamente elaboró medallas de fidelidad al monarca con imágenes de varias ciudades peruanas al asumir el trono en 1789, con oro y plata extraídos de minas peruanas.

Es por ello que la directora general de promoción cultural y protección patrimonial de la cancillería peruana, Liliana Ccino, declaró que 'si (lo hallado por Odyssey) es parte del patrimonio (peruano), es nuestra obligación preservarlo".

#### APUNTES

#### Inmunidad soberana

España argumenta que el tribunal de Estados Unidos donde se dirime la querella no posee jurisdicción para fallar sobre la propiedad del tesoro, porque éste se encontraría protegido por el principio jurídico de inmunidad soberana.

colos arqueológicos y legales.

La empresa Odyssey Marine Exploration, con sede en Tampa, no niega que la hipótesis de que se trate del navío español 'La Mercedes' sea la más probable, pero asegura que aún no hay pruebas suficientes para determinar la identidad del barco.

Contraposiciones. El navío, según Odyssey, era una "misión comercial" que "transportaba en su mayor parte mercancía privada". "Quizás era 'La Mercedes', y quizás fue, en un principio, un navío militar, pero no estaba en una misión militar cuando se

La empresa mantiene que 'El cisne negro' transportaba en su mayor parte "mercancía privada", en una "misión comercial"

hundió", señala la empresa cazatesoros. En ese contexto, Ali Nesser, director de relaciones internacionales de Odyssey, dijo que las monedas fueron extraídas en forma de "fango sólido", como "rocas", y que, aparte del tesoro, sólo se han localizado en el fondo marino "dos cañones, muy alejados uno del otro", y algún objeto.

"No hay restos humanos en el lugar" del yacimiento, por lo que la reclamación de España de que se trata de un "cementerio de guerra" busca tan sólo "crear una mala imagen de Odyssey", indicó Greg Stemm, presidente de la compañía.

\* AGENCIAS. Miami

#### Divulgación

#### Talleres y charlas abren la Semana de la Ciencia

▶ El Parque de las Ciencias celebra desde hoy y hasta el domingo la VIII Semana de la Ciencia con un amplio programa de actividades dirigido al público de todas las edades. Talleres, conferencias, visitas guiadas o cine científico son algunas de las propuestas para esta semana, en la que el objetivo es que la ciencia esté al alcance de la sociedad.

En el marco de esta efeméride también tendrá lugar el estreno del programa de planetario 'Historias de la Luna' en el que los visitantes encontrarán respuestas a preguntas como ¿cómo ha pasado la Luna de ser una diosa a convertirse en el único lugar del Universo que ha visitado el ser humano? Cuántos astronautas han caminado por ella? ¿Ha habido alguna vez vida en la Luna? ¿De qué está hecha? ¿Qué son los eclipses? ¿Influye este astro en nuestras vidas?, informó el Parque en una nota:

La proyección de documentales; películas y cortometrajes de temática científica es otra de las activi-

#### La charla sobre cronomedicina en el Palacio de Quinta Alegre se podrá seguir en directo por internet

dades organizadas para los próximos días, en los que también se pre-sentará como novedad el taller de electroestática, donde los visitantes podrán entender mejor conceptos como el frotamiento o la electrización de los objetos.

Programa. En la jornada de hoy se proyectará cine científico, en el Macroscopio, a las 11.30 horas. En el mismo sitio, a las 13.00 y a las 18.00 se ofrecerá un taller sobre la anatomía del ojo, electrostática (12.30 y 17.30) y la Antártida (11.30 y 16.00). El edificio Vía Láctea albergará otro sobre el mundo del veneno, a la misma hora que el último anterior.

En el pabellón de Espacio Naturales, en tanto, se dará un taller de instrumentos astronómicos (12.00 y 17.00), mientras que en los exteriores habrá una demostración de aves rapaces (13.30 y 16.30). Son sólo algunas de las tantas actividades que tiene preparadas el museo interac-

En tanto, el Instituto de Astrofisica de Andalucía y la Estación Experimental del Zaidín presentan la charla 'Cronobiología y Cronomedicina', del catedrático de la Universidad de Murcia Juan Antonio Madrid, a las 19.00 horas en el Palacio de Quinta Alegre (avenida Cervantes). La charla se podrá seguir por internet, en la web del IAA (www.iaa.es).

# EUROPA PRESS / L. O. Granada

Envía tus propuestas de conciertosexposicionesbaresrestaurantesconferencias a: agendaopinion@epi.es

#### GALERÍA YOLANDA ROJAS. ARTE CONTEMPORÁNEO

C/ Ángel Ganivet, 5. 18009. Granada. Teléfono: 958 220972.

#### **GALERÍA SANDUNGA**

C/ Arteaga, 3. 18001. Granada. Teléfono: 958 273665

#### **GALERÍA GRANADA CAPITAL**

C/ Gran Vía de Colón, 13. 18001 Granada. Teléfono: 958 221553.

#### GALERÍA DE ARTE CIDI HIAYA

C/ Pavaneras, 9. 18001. Granada. Teléfono: 958 224990.

#### GALERÍA DE ARTE CEFERINO NA-

C/ San Matías, 2. 18009. Granada. Teléfono: 958 226683.

#### **GALERÍA JESÚS PUERTO**

C/ Melchor Almagro, 10. 18002. Granada. Teléfono: 958 284810.

#### GALERÍA RINCÓN DEL ARTE

C/ Arenas, 2 bajo. 18005. Granada. Teléfono: 958 251257. www.rincondelarte.es

#### **GALERÍA DE ARTE 'CARTEL**

C/ Pedro Antonio de Alarcón, 15. ARTELVIRA GALERÍA

C/ Elvira, 100. 18010. Granada. Teléfono: 958 052704.

#### **GALERÍA DE ARTE DIANA**

Ctra. de Granada, bajo, 1. Armilla, Teléfono: 958 572940.

#### **GALERÍA DE ARTE TORO**

C/ San Miguel Alta, 15. 18002. Granada. Teléfono: 958523782.

#### **GALERÍA ARRABAL & CÍA**

Callejón del Señor nº 12. Teléfono 958 210638/699 441697.

#### En la memoria





La sala acoge una colección de un centenar de carteles publicitarios de

la guerra civil española.

Hasta el 11 de enero. Centro Cultural CajaGranada, Puerta Real. De 11.00 a 14.00 h. y de 18.00 a 21.30

#### La verdad desnuda

'La piel en la mirada' de Juan José Gómez Molina recoge más de 300 retratos de desnudos de personas anónimas v conocidas del ámbito cultural contemporáneo, de muy distintos formatos, en fotografías en blanco y negro entre las que destacan imágenes de Alejandro Amenábar, José Luis Cuerda o Pedro Pi-

Hasta el 12 de diciembre. Hospital Real. De lunes a viernes, de 10.00 a 14.00 h. y de 17.00 a 20.00 horas.



## Opera pop de bolsillo

El amor visto desde el prisma de la generación perdida

'La balada de Ricky & Ronny-una ópera pop' es el nombre del espectáculo que Anna Sophia Bonnema y Hans Petter Dahl llevan a escena. La obra musical cuenta la relación de la pareja formada por Ricky y Ronny, dos personajes que representan un sentido de la vida contemporánea con su ingenua confianza en la manipulación de la felicidad del individuo, mientras en el exterior, la maquinaria de la guerra sigue a toda marcha. No hay espacio para la objetividad intelectual, ambos cantan sobre todo lo que les viene a la mente, viven completamente en el presente y no guardan pesares en sus corazones. El espectáculo musical será íntegramente en inglés y se subtitulará en español

21:00 horas. Teatro Alhambra. 13 €.

## La poesía china en la literatura española

El profesor de la Universidad de Pompeu Fabra, Manel Ollé, imparte la charla 'La poesía china en las Letras Hispánicas del siglo XX' en el ciclo China en la literatura española que organiza el Seminario de Estudios Asiáticos y el Instituto Confucio.

20:00 horas, Sala de Conferencias, Facultad de Derecho. Entrada gratuita.

### La voz de Ángela Muro

La riojana Ángela Muro llega a Granada con una carrera ya hecha. La artista vive cada canción casi hasta sus últimas consecuencias, es tan cantante como actriz, lo que le imprime una fuerte personalidad sobre el escenario. Ángela Muro aprovechará su estancia en la ciudad para presentar su segundo disco: 'Marrón Glacé'

21:00 horas. Teatro Isabel la Católica. 7 €.

#### Un poco de ciencia

Hoy se inicia 'Noches de Ciencia', un ciclo de charlas dedicado al tiempo y organizado por el Instituto de Astrofísica de Andalucía y la Estación Experimental del Zaidín. Juan Antonio Madrid inaugurará las jornadas con 'Cronobiología y cronomedicina'. Las intervenciones se podrán ver a través de internet.

19:00 horas. Palacio de la Quinta, Avenida de Cervantes. Entrada libre hasta completar aforo.

### Amor de juventud

David Lean es el director de 'The Passionate Friends'. la película que se proyectará esta noche en la filmoteca. La historia relata qué ocurre cuando un rico hombre de negocios descubre que su esposa se está viendo con su primer amor.

21.00 h. Filmoteca de Andalucía. Entrada gratuita.



VARIOS